



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Consommation  
et Corporations Canada

Legal Metrology

Méetrologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-481 Rev. 2

FEB  
FEV 16 1984

**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

This Notice of Approval supersedes Notice Approval S.WA-481 revision 1 dated August 12, 1980. First Approved December 2, 1963.

Le présent avis remplace l'avis of d'approbation S.WA-481 revision 1 en date du 12 août 1980. Approbation initiale le 2 décembre 1963.

Company: Detecto Scales Co.  
203 East Daugherty  
P.O. Box 151  
Webb City, MO  
USA 64870

Société: Detecto Scales Co.  
203 East Daugherty  
P.O. Box 151  
Webb City, MO  
USA 64870

Manufacturer: Detecto Scale Co.  
103-00 Foster Avenue  
Brooklyn, New York

Fabricant: Detecto Scale Co.  
103-00 Foster Avenue  
Brooklyn, New York

and

et

Cardinal Scale Mfg., Co.  
203 East Daugherty  
P.O. Box 151  
Webb City, MO  
USA

Cardinal Scale Mfg., Co.  
203 East Daugherty  
P.O. Box 151  
Webb City, MO  
USA

Type of Device: Portable platform scales with dial and/or beam indication. The weight platform may be fitted with an approved and compatible digital indicator interfaced with a load cell mounted at the steelyard.

Appareil: Bascules à tablier mobiles, munies d'un indicateur à cadran comprenant ou non des fléaux. Le tablier de pesage peut être équipé d'un indicateur numérique, approuvé et compatible, relié à une cellule de pesage fixée à la romaine.

**MECHANICAL SCALES (Beam Indication)**

**BASCULES MÉCANIQUES (Indicateur à fléau)**

MODEL NUMBERS  
No. de modèles

CAPACITY  
Capacité

PLATFORM SIZE  
Dimension du tablier

854-50K	1000 lb / 500 kg
854-100PK	1000 lb / 500 kg
854-50PK	500 lb / 200 kg
954-100P	2000 lb
954-50K	1000 kg
954-100PK	2000 lb / 1000 kg

18" x 27"
18" x 27"
18" x 27"
30" x 32"
30" x 32"
30" x 32"

Type of Device: ContinuedAppareil: Suite

The following lists the above scale bases fitted with the series 8000 and 5000 digital indicators:

Voici une liste des balances susmentionnées qui sont munies d'un indicateur numérique de la série 8000 ou 5000:

<u>MODEL 8000</u> <u>Modèle 8000</u>	<u>MODEL 5000</u> <u>Modèle 5000</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dimension du tablier</u>
8850		799.8 x .2 lb	18" x 27"
8852		999 x .2 lb	18" x 27"
8851		399.9 x .1 kg	18" x 27"
	5850	1000 x .2 lb / 500 x .1 lb	18" x 27"
	5852	500 x .1 lb / 250 x .05 kg	18" x 27"
	5950DD	1000 x .2 lb / 450 x .1 kg	30" x 32"
	5950EE	2000 x .5 lb / 900 x .2 kg	30" x 32"

The following lists the model numbers and capacities for portable scales with dial indication:

Le tableau qui suit énumère les différents numéros de modèles et les différentes capacités des balances mobiles munies d'un cadran:

<u>MODEL NUMBERS</u> <u>No. de modèle</u>	<u>DIAL CAP.</u> <u>Cap. du cadran</u>	<u>TARE BEAM</u> <u>Cap. du fléau</u> <u>de tare</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dimension du tablier</u>
2321AF4	125 lb x 2 oz	62½ lb x 4 oz	250 lb x 50	21" x 29"
2324AJ4	250 lb x 4 oz	62½ lb x 4 oz	250 lb x 50	21" x 29"
2326AP4	500 lb x 8 oz	125 lb x 8 oz	500 lb x 100	21" x 29"
2328AT4	1000 lb x 1 lb	250 x 1 lb	1000 x 200 lb	21" x 29"

\*NOTE: Also available in metric equivalents.

\*REMARQUE: Disponibles en modèles métriques équivalents.

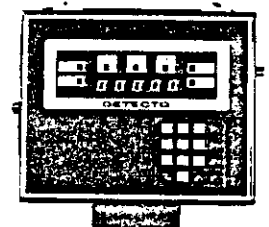
The following lists the model numbers of portable scales fitted with the model 8000 and 5000 electronic digital weight indicators:

Voici une liste des numéros de modèles des balances mobiles qui sont munies d'un indicateur pondéral numérique, électronique, de modèle 8000 ou 5000:

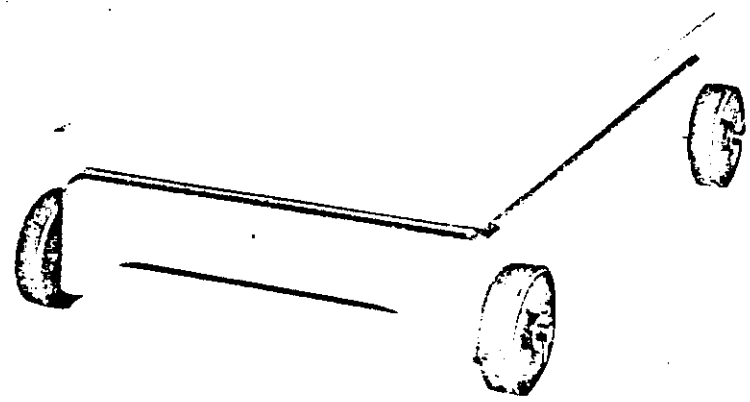
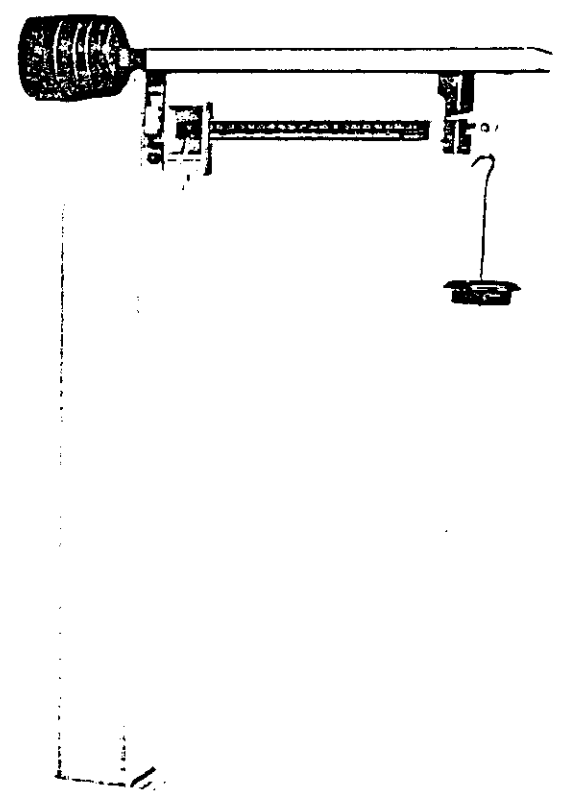
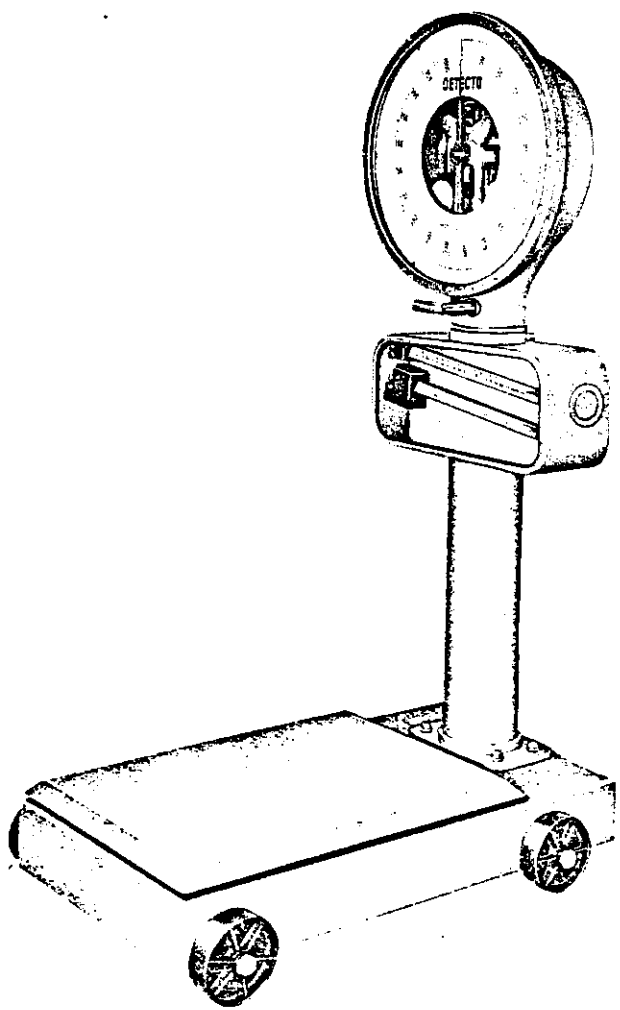
<u>MODEL 8000</u> <u>Modèle 8000</u>	<u>MODEL 5000</u> <u>Modèle 5000</u>	<u>CAPACITY</u> <u>Capacité</u>	<u>PLATFORM SIZE</u> <u>Dimension du tablier</u>
8230CO		399.8 x .1 lb	21" x 29"
8230DO		799.8 x .2 lb	21" x 29"
8230FO		1999 x .5 lb	21" x 29"
8230DK		399.9 x .1 kg	21" x 29"
8230EK		799.8 x .2 kg	21" x 29"
	5230CC	500 x .1 lb / 225 x .05 kg	21" x 29"
	5230DW	1000 x .2 lb / 450 x .1 kg	21" x 29"
	5230EE	2000 x .5 lb / 900 x .2 kg	21" x 29"



Series/Serie 8000



Series/Serie 5000



- 4 -

Accessories: Compatible accessories that meet the requirements and perform in accordance with the Weights and Measures Act, Regulations and Specifications may be used.

Description: The model series 854 and 954 scales are equipped with two "A" shaped load levers one of which has an extension which connects to the steelyard. Indication is by means of single or double beams in conjunction with counterpoise weights.

The model series 2300 scales have two "T" shaped load levers connected to a transfer lever and utilize a double pendulum dial head mechanism and are equipped with tare beams and capacity beams.

The 8000 series of scales utilize an electronic digital weight indicator model 8000 (S.WA-1057). The 5000 series of scales utilize an electronic digital weight indicator model 5000 (S.WA-3152).

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-D165-18

Accessoires: Peuvent être utilisés les accessoires compatibles qui satisfont aux exigences de la Loi, du Règlement et des prescriptions ministérielles régissant les poids et mesures.

Description: Les balances des séries 854 et 954 sont constituées de deux leviers de charge en forme de A, dont l'un est muni d'un prolongateur qui le relie à la romaine. Le poids est affiché au moyen de fléaux simples ou doubles utilisés avec des contrepoids.

Les balances de la série 2300 comprennent deux leviers de charge en forme de T reliés à un levier intermédiaire. Elles utilisent un cadran indicateur à double pendule et sont équipées de fléaux de tare et de fléaux à capacité maximale.

Les balances de la série 8000 sont munies d'un indicateur pondéral numérique électronique, de modèle 8000 (S.WA-1057) et celles de la série 5000 sont munies d'un indicateur pondéral numérique électronique, de modèle 5000 (S.WA-3152).

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-D165-18

  
W.R. Virtue

Chief  
Legal Metrology Laboratories

Chief  
Laboratoires de la Métrologie légale

FEB 16 1984  
PEV